

Inhalt

Hans-Jürgen Bömelburg, Thomas Daiber Mehrsprachigkeit in Ostmitteleuropa. Einsichten und Forschungsfragen zu einem interdisziplinären Forschungsfeld	1
Vlastimil Brom Die Sprachen in den böhmischen Ländern. Diskurse und Reflexion in der spätmittelalterlichen Historiografie	25
Martin-M. Langner „... den wisch ufsteken“. Zu deutschsprachigen und lateinischen Eintragungen im Krakauer Schöppenbuch in den ersten Jahren des 14. Jahrhunderts – Differenzen und Kontinuitäten	47
Zdzislaw Noga Mehrsprachigkeit im Krakauer Stadtrat im späten 15. und 16. Jahrhundert	63
Myron Kapral Language, Culture, and Ethnicity in Lviv (Lwów, Lemberg) from the Fourteenth to the Eighteenth Century	73
Andrzej Janeczek Wer benötigte einen Dolmetscher im spätmittelalterlichen Lemberg? Sprachen und Kommunikation in einer multiethnischen Stadt	89
Stefan Rohdewald Institutionen, Identität und Gerichtsbarkeit im mehrsprachigen Wandel: Gemengesituationen und Übersetzungsvorgänge ostslawischer, polnischer und deutscher Sprache und Schriftlichkeitspraktiken im Großfürstentum Litauen	109
Hans-Jürgen Bömelburg Mehrsprachigkeit am polnischen Wasahof (1587-1668)	127

Edmund Kizik	
Von Nicolaus Volckmar (?-1601) bis Johann Moneta (1659-1735).	
Danziger Sprachlehrbücher in der frühen Neuzeit	145
Camilla Badstübner-Kizik	
Sprachen lernen unterwegs. Grand Tour und Mehrsprachigkeit am Beispiel	
der Bildungsreise von Jan Ługowski (1639-1643).....	163
Dorota Żołądź-Strzelczyk	
„Viele Fremdsprachen kennen ist ein Geschenk Gottes“ – Empfehlungen	
für das Sprachenlernen in den polnischen Schriften des 17. Jahrhunderts....	185
Michał Nowicki	
Multilingual Education in Poznań Secondary Schools from the Sixteenth to	
the Eighteenth Century	195
Bogusław Dybaś	
Probleme der Mehrsprachigkeit bei Martin Gruneweg	207
Anna Mikołajewska	
Herr, öffne meine Lippen – Selbsterkennen und Erwachsenwerden mittels	
der Sprache in der Preussischen Kirchen=Historia Christoph Hartknochs	
(1644-1687)	221
Register	235
Ortsregister	235
Personenregister	238
Autorinnen und Autoren	245